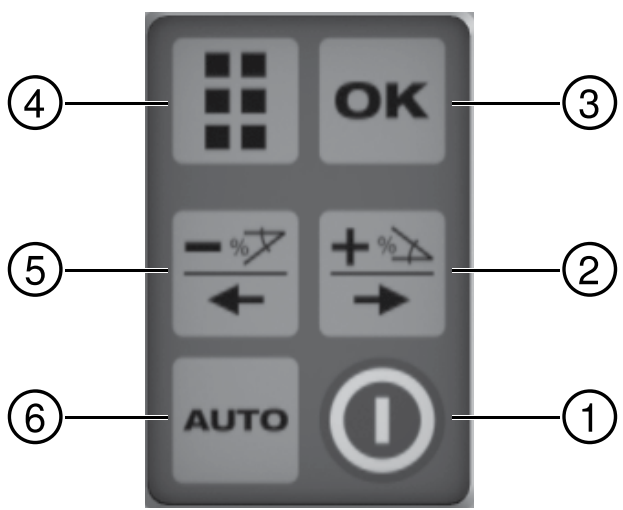
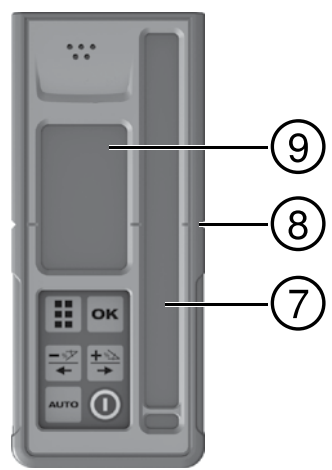


HILTI

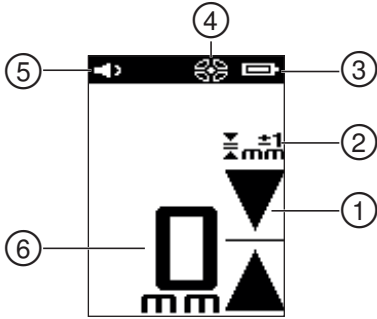
PRA 300

Bedienungsanleitung	de
Operating instructions	en
Mode d'emploi	fr
Istruzioni d'uso	it
Manual de instrucciones	es
Manual de instruções	pt
Gebruiksaanwijzing	nl
Brugsanvisning	da
Bruksanvisning	sv
Bruksanvisning	no
Käyttöohje	fi
Használati utasítás	hu
Instrukcja obsługi	pl
Инструкция по эксплуатации	ru
Návod k obsluze	cs
Návod na obsluhu	sk
Kullanma Talimatı	tr
دليل الاستعمال	ar
取扱説明書	ja





2

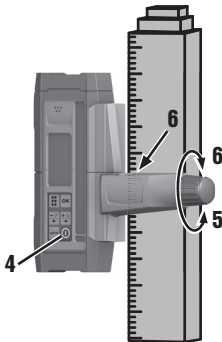
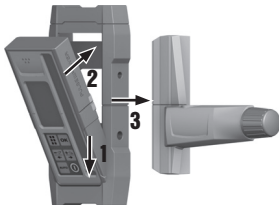


3

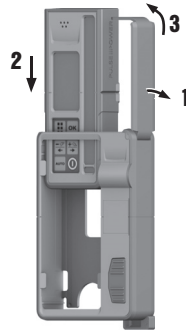


4

PRA 83



PRA 81



Ricevitore per raggio laser PRA 300

Leggere attentamente il manuale d'istruzioni prima della messa in funzione.

Conservare sempre il presente manuale d'istruzioni insieme allo strumento.

Se affidato a terzi, lo strumento deve essere sempre provvisto del manuale d'istruzioni.

it

Indice	Pagina
1 Indicazioni di carattere generale	32
2 Indicazioni di sicurezza	33
3 Descrizione	34
4 Dati tecnici	35
5 Messa in funzione	35
6 Utilizzo	35
7 Cura e manutenzione	40
8 Smaltimento	40
9 Garanzia del costruttore	41
10 Avvertenza FCC (valida negli USA)/Avvertenza IC (valida in Canada)	41
11 Dichiarazione di conformità CE (originale)	41

I I numeri rimandano alle immagini. Le immagini si trovano all'inizio del manuale d'istruzioni.

Nel testo delle presenti istruzioni per l'uso, il termine »strumento« si riferisce sempre al ricevitore laser PRA 300 (01).

Comandi **1**

- ① Tasto ON/OFF
- ② Tasto di immissione inclinazione Più / tasto direzionale destro o in alto (con PRA 90)
- ③ Tasto di conferma (OK)
- ④ Tasto Menu
- ⑤ Tasto di immissione inclinazione Meno / tasto direzionale sinistro o in basso (con PRA 90)
- ⑥ Tasto allineamento automatico / modalità di sorveglianza (verticale) (doppio clic)
- ⑦ Campo di rilevamento
- ⑧ Tacca di marcatura
- ⑨ Display

Display PRA 300 Ricevitore laser / Telecomando **2**

- ① Indicatore della posizione del ricevitore, relativamente all'altezza del piano laser
- ② Precisione display
- ③ Indicatore di stato della batteria
- ④ Attivare/disattivare gli schermi di rifrazione virtuali
- ⑤ Indicatore volume
- ⑥ Visualizzazione distanza rispetto al piano laser

1 Indicazioni di carattere generale

1.1 Indicazioni di pericolo e relativo significato

PERICOLO

Porre attenzione ad un pericolo imminente, che può essere causa di lesioni gravi o mortali.

ATTENZIONE

Situazione potenzialmente pericolosa, che può causare lesioni gravi o mortali.

PRUDENZA

Situazione potenzialmente pericolosa, che potrebbe causare lesioni lievi alle persone o danni materiali.

NOTA

Per indicazioni sull'utilizzo e altre informazioni utili.

1.2 Simboli e segnali

Segnali di avvertimento



Attenzione: pericolo generico



Attenzione: sostanze corrosive

Segnali di obbligo



Prima dell'uso leggere il manuale d'istruzioni

Simboli



Provvedere
al riciclaggio
dei materiali
di scarto

Localizzazione dei dati identificativi sullo strumento

La denominazione del modello e il numero di serie sono riportati sulla targhetta dello strumento. Riportare questi dati sul manuale d'istruzioni ed utilizzarli sempre come riferimento in caso di richieste rivolte al referente Hilti o al Servizio Assistenza Hilti.

Modello:

Generazione: 01

Numero di serie:

it

2 Indicazioni di sicurezza

2.1 Note fondamentali sulla sicurezza

Oltre alle indicazioni di sicurezza riportate nei singoli capitoli del presente manuale d'istruzioni, è necessario attenersi sempre e rigorosamente alle disposizioni riportate di seguito.

2.2 Misure generali di sicurezza

- a) Tenere le persone estranee, specialmente i bambini, lontane dall'area di lavoro.
- b) Controllare lo strumento prima dell'uso. Se lo strumento è danneggiato, farlo riparare dal Centro Riparazioni Hilti.
- c) Fare eseguire eventuali riparazioni dello strumento esclusivamente dal Centro Riparazioni Hilti.
- d) Non rendere inefficaci i dispositivi di sicurezza e non rimuovere alcuna etichetta con indicazioni e avvertenze.
- e) Dopo una caduta o in seguito ad altre sollecitazioni di natura meccanica, lo strumento dev'essere controllato in un Centro Riparazioni Hilti.
- f) Durante l'utilizzo con adattatore, assicurarsi che lo strumento venga utilizzato correttamente.
- g) Tenere il campo di rilevamento pulito in modo da evitare misurazioni errate.
- h) Sebbene lo strumento sia stato concepito per l'utilizzo in condizioni gravose in cantiere, dev'essere maneggiato con la massima cura, come altri strumenti ottici ed elettrici (binocoli, occhiali, macchine fotografiche).
- i) Benché lo strumento sia protetto dall'infiltrazione di umidità, asciugarlo comunque prima di riporlo nella custodia di trasporto.
- j) L'uso dello strumento nelle immediate vicinanze delle orecchie può provocare danni all'udito. Non avvicinare eccessivamente lo strumento alle orecchie.

2.2.1 Parte elettrica

- a) Le batterie non devono essere lasciate alla portata dei bambini.
- b) Non lasciare surriscaldare le batterie e non esporle alle fiamme. Le batterie possono esplodere oppure sprigionare sostanze tossiche.
- c) Non ricaricare le batterie.
- d) Non saldare le batterie nello strumento.
- e) Non scaricare le batterie mediante cortocircuito: questo potrebbe provocare il surriscaldamento e la combustione delle batterie.
- f) Non tentare di aprire le batterie e non esporle a eccessive sollecitazioni meccaniche.

2.3 Corretto allestimento della postazione di lavoro

- a) Evitare di assumere posture anomale quando si eseguono operazioni di allineamento lavorando su scale. Cercare di tenere una posizione stabile e di mantenere sempre l'equilibrio.
- b) Utilizzare lo strumento solamente nell'ambito delle limitazioni d'impiego previste.
- c) Le misurazioni eseguite attraverso/su vetri o attraverso altri oggetti possono falsare i risultati ottenuti.
- d) Non è consentito lavorare con pertiche graduate in prossimità di cavi dell'alta tensione.

2.4 Compatibilità elettromagnetica

Sebbene il prodotto soddisfi i rigidi requisiti delle normative in materia, Hilti non può escludere la possibilità che lo strumento venga danneggiato a causa di una forte irradiazione, che potrebbe essere causa di un malfunzionamento. In questi casi o in caso di dubbio è necessario eseguire delle misurazioni di controllo. Allo stesso modo, Hilti non può neanche escludere che altri strumenti (ad es. dispositivi di navigazione di velivoli) possano essere disturbati.

3 Descrizione

3.1 Utilizzo conforme

Lo strumento, in combinazione con un laser rotativo di tipo PR 300-HV2S, consente di controllare le funzioni tramite telecomando e localizzare il raggio laser tramite rilevamento. Le presenti istruzioni per l'uso si limitano alla descrizione dell'uso del ricevitore laser PRA 300. Per le funzioni del telecomando attenersi alle indicazioni riportate nel manuale d'istruzioni del PR 300-HV2S.

Lo strumento, in combinazione con il PR 300-HV2S, è destinato al calcolo, alla trasmissione ed alla verifica di altezze orizzontali, piani verticali ed inclinati ed angoli retti. Esempi di applicazione sono il trasferimento di tracciati metrici e altezze, la determinazione di angoli retti sulle pareti, l'allineamento verticale rispetto a punti di riferimento e la creazione di piani inclinati.

Osservare le indicazioni per il funzionamento, la cura e la manutenzione dello strumento riportate nel manuale d'istruzioni.

Tenere conto delle influenze dell'ambiente circostante. Non utilizzare lo strumento in ambienti ove esista il pericolo d'incendio o di esplosione.

Non è consentito manipolare o apportare modifiche allo strumento.

3.2 Caratteristiche

Lo strumento può essere tenuto in mano oppure montato, con il supporto adatto, su binari di livellamento, assi in legno, telai, ecc.

3.3 Elementi di visualizzazione

NOTA

L'area del display dello strumento è dotata di più simboli per la visualizzazione di diversi contenuti.

Visualizzazione della posizione del ricevitore laser rispetto all'altezza del piano laser	La visualizzazione della posizione del ricevitore laser in riferimento all'altezza del piano laser indica con una freccia la direzione in cui viene mosso il ricevitore laser per trovarsi esattamente allo stesso livello del laser.
Indicatore di stato della batteria	L'indicatore di stato della batteria indica la durata di carica restante della batteria.
Volume	Se non viene visualizzato alcun simbolo di volume, il segnale acustico è disattivato. Se viene visualizzata una barra, il volume è impostato su "Silenzioso". Se vengono visualizzate due barre, il volume è impostato su "Normale". Se vengono visualizzate tre barre, il volume è impostato su "Alto".
Indicatore di distanza	Indica la distanza precisa del ricevitore laser rispetto al piano laser nell'unità di misura desiderata.
Altri indicatori	Altre visualizzazioni sul display si riferiscono al laser rotativo PR 300-HV2S nell'ambito del telecomando. Attenersi a tal proposito alle indicazioni riportate nelle istruzioni per l'uso del PR 300-HV2S.

3.4 Dotazione

- 1 Ricevitore laser/Telecomando PRA 300 (01)
- 1 Manuale d'istruzioni PRA 300
- 2 Batterie (batterie tipo AA)
- 1 Certificato del costruttore

4 Dati tecnici

Con riserva di modifiche tecniche.

Campo operativo di rilevamento (diametro)	Con PR 300-HV2S tipico: 2...600 m (da 6 a 1968 ft)
Segnalazione acustica	3 altoparlanti con possibilità di disattivazione
Display a cristalli liquidi	Su due lati
Campo dell'indicatore di distanza	±52 mm (±2")
Campo di indicazione del piano laser	±2 mm (±0.01 in), ±5 mm (±0.2 in), ±10 mm (±0.4 in), ±25 mm (±1 in)
Lunghezza del campo di rilevamento	120 mm (5")
Visualizzazione del centro del bordo superiore dell'allonggiamento	75 mm (3")
Tacca di marcatura	Su entrambi i lati
Tempo di attesa senza rilevamenti prima dell'autospegnimento	15 min
Peso (batterie incluse)	0,25 kg (0,6 lbs)
Alimentazione	2 batterie di tipo AA
Durata delle batterie (alcalino-manganese)	Temperatura +20 °C (+68 °F): ca. 40 h (a seconda della qualità delle batterie alcalino-manganese)
Temperatura d'esercizio	-20... +50 °C (da -4 a +122 °F)
Temperatura di magazzino	-25... +60 °C (da -13 a +140 °F)
Classe di protezione	IP 66 (secondo IEC 60529), escluso vano delle batterie
Altezza test di caduta ¹	2 m (6.5 ft)

¹ Il test di caduta è stato eseguito nel supporto del ricevitore PRA 83 su calcestruzzo piano a condizioni ambientali standard (MIL-STD-810G).

5 Messa in funzione

5.1 Inserimento delle batterie **3**

PERICOLO

Non utilizzare batterie danneggiate.

PERICOLO

Non utilizzare contemporaneamente batterie nuove e vecchie. Non utilizzare batterie di marche diverse oppure di tipo diverso.

NOTA

Lo strumento può essere azionato soltanto con batterie prodotte secondo gli standard internazionali.

1. Aprire il vano batterie dello strumento.
2. Inserire le batterie nello strumento.

NOTA Rispettare la polarità delle batterie durante l'impiego!

3. Chiudere il vano batterie.

6 Utilizzo

6.1 Accensione / spegnimento dello strumento **1**

Premere il tasto on/off.

È necessario tenere conto che tutti i tasti dei telecomandi del PRA 300 possono funzionare solamente con un laser rotativo PR 300-HV2S. Le funzioni dei tasti sono riportate nelle istruzioni per l'uso del PR 300-HV2S.

6.2 Lavorare con il ricevitore laser

Il ricevitore laser può essere utilizzato per distanze (raggi) fino a 300 m (980 ft). L'indicazione del raggio laser è ottica e acustica.

6.2.1 Lavorare con il ricevitore laser come strumento manuale

1. Premere il tasto on/off.
2. Tenere lo strumento direttamente sul livello del raggio laser rotante.

6.2.2 Lavorare con il ricevitore laser nel supporto per ricevitore PRA 83






1. Premere lo strumento obliquamente nell'involucro in gomma del PRA 83, finché questo non avvolge completamente lo strumento. Fare attenzione che il campo di rilevamento e i tasti si trovino sulla parte anteriore.
2. Innestare lo strumento con l'involucro in gomma sull'impugnatura. Il supporto magnetico unisce involucro e impugnatura.
3. Accendere lo strumento con il tasto on/off.
4. Aprire l'impugnatura girevole.







5. Fissare il supporto del ricevitore PRA 83 chiudendo saldamente l'impugnatura girevole sull'asta telescopica o sull'asta di livellamento.
6. Tenere lo strumento con il campo di rilevamento direttamente sul livello del raggio laser rotante.



6.2.3 Lavorare con lo strumento di trasferimento di quote PRA 81

1. Aprire la chiusura sul PRA 81.
2. Inserire lo strumento nel dispositivo di trasferimento quote PRA 81.
3. Chiudere la chiusura sul PRA 81.
4. Accendere lo strumento con il tasto on/off.
5. Tenere lo strumento con il campo di rilevamento direttamente sul livello del raggio laser rotante.
6. Posizionare lo strumento in modo tale che il display della distanza sia su "0".
7. Misurare la distanza desiderata mediante il metro a nastro.

6.3 Opzioni di menu nel PRA 300 Telecomando/ Ricevitore laser

1. È possibile, in qualsiasi momento, premere il tasto menu  durante l'utilizzo dello strumento. Sul display appare il menu.
2. Con i tasti di direzione selezionare  o  le singole voci di menu secondo necessità.
NOTA Con i tasti di direzione  o  è possibile selezionare le possibilità di impostazione. Con il tasto **OK** viene memorizzata la scelta compiuta.




	Volume
	Unità
	Configurazione del sistema
	Impostazione strumento
	Informazioni
	Indietro

3. Mediante il tasto di menu  o il tasto Retour  è possibile abbandonare l'ambiente Menu in qualsiasi momento.

6.3.1 Regolazione del volume

Ogni qualvolta si accende il ricevitore laser, il volume è impostato su "normale". Premendo la funzione volume nel menu, è possibile modificarlo. È possibile scegliere tra quattro opzioni "Silenzioso", "Normale", "Forte" e "Off". Dopo ogni selezione si ritorna automaticamente nella modalità di comando normale.

	Volume alto
--	-------------







	Volume normale
	Volume basso
	Volume OFF

È possibile premere il tasto indietro \rightarrow per tornare al menu.

6.3.2 Impostazione unità

Con la funzione unità nel menu, è possibile impostare la precisione desiderata del display digitale in millimetri o pollici. Dopo ogni selezione si ritorna automaticamente alla modalità di comando normale oppure è possibile confermare il tasto indietro \rightarrow per tornare al menu.

Unità

	1 mm		1/16"
	2 mm		1/8"
	5 mm		1/4"
	10 mm		1/2"
	25 mm		1"

6.3.3 Settare le impostazioni di sistema

Sono disponibili le seguenti voci di menu : Attivazione/Disattivazione degli schermi di rifrazione \oplus e modalità di Standby E^2 . Queste funzioni vengono quindi solo attivate se il PRA 300 ed il PRA 300-HV2S sono inseriti ed entrambi gli strumenti sono accoppiati tra loro.

6.3.3.1 Attivazione/Disattivazione degli schermi di rifrazione








È possibile disattivare il raggio laser del PR 300-HV2S su uno o più lati dello strumento. Questa funzione è utile qualora in un cantiere vengano utilizzati più laser e si voglia evitare la ricezione di più di un laser. Il piano laser è suddiviso in quattro quadranti. Questi sono contrassegnati sullo strumento e possono essere determinati come di seguito specificato.

1. Selezionare nel Menu \equiv le impostazioni di sistema da E^2 e confermare tali impostazioni con il relativo tasto di conferma **OK**.
2. Selezionare la funzione Raggi ON/Rifrazione OFF \oplus e confermare con il relativo tasto di conferma **OK**.
3. Navigare fino al quadrante corretto con i tasti di navigazione \leftarrow \rightarrow \uparrow \downarrow .
4. Disattivare/Attivare il quadrante con il tasto **OK**.
5. Confermare questa impostazione con il relativo tasto di conferma \checkmark .
Se il quadrante è visibile, lo stato è "ON". Se il quadrante non è visibile, lo stato è "OFF".
6. Con il tasto Retour \rightarrow è possibile ritornare alla voce di menu "Impostazione di sistema rilevante per il sistema" E^2 oppure mediante il tasto Menu \equiv ritornare alla modalità operativa.

NOTA Le impostazioni che interessano lo strumento diventano efficaci soltanto con lo strumento acceso e collegato via radio.

















6.3.3.2 Attivazione/Disattivazione della modalità stand-by


In modalità stand-by, il PR 300-HV2S può risparmiare corrente. Il laser viene disattivato, prolungando così la durata della batteria. Il laser rotativo è ancor sempre livellato.

1. Nel PRA 300 premere il tasto Menu .
2. Selezionare l'impostazione rilevante per la messa a punto del sistema da .
3. Navigare con i tasti di direzione   fino all'opzione "Modalità standby" .
4. Confermare questa voce di menu con il tasto OK .
5. Attivare/Disattivare con il tasto di conferma  la modalità Standby.

NOTA Tutte le impostazioni vengono memorizzate.


6.3.4 Impostazioni strumento

 Sensibilità Funzione di avviso di urto		molta vibrazione, basso livello di sensibilità in caso di urto
		medio
		basso
		
% <hr/> ‰ Unità Modalità inclinazione		Per cento
		Grado
		Per mille
		
mm <hr/> in Unità		Millimetri
		Inch
		
 Collegamento radio		On
		Off
		

Le impostazioni che interessano lo strumento diventano efficaci soltanto con lo strumento acceso e collegato via radio. Con il tasto Retour  è possibile tornare nuovamente al Menu principale.




6.3.4.1 Disattivare la funzione di avviso di urto

1. Attivare il laser rotativo (vedere ??).

2. Premere il tasto "Disattivazione funzione di avviso di urto" .
Il LED della "Disattivazione funzione di avviso di urto" costantemente acceso indica che la funzione in questione è disattivata.
Se la "Funzione di avviso di urto" è disattivata, allora lo strumento non avrà più alcuna reazione in caso di urto.
3. Per tornare alla modalità standard, spegnere lo strumento e riavviarlo.




6.3.4.2 Unità Modalità inclinazione

Nell'unità Modalità inclinazione è possibile impostare percentuali, gradi o conteggi per mille per l'input di valori di inclinazione.

1. Nel PRA 300 premere il tasto Menu .
2. Selezionare il tasto di impostazione strumento .
3. Navigare con i tasti di direzione fino all'opzione Unità Modalità inclinazione .
4. Confermare questa voce di menu con il tasto **OK**.
5. Navigare fino all'unità di misura corretta ed attivarla mediante il tasto **OK**.




6.3.4.3 Unità

Alla voce di menu Unità è possibile cambiare da sistema metrico a sistema imperiale.

1. Nel PRA 300 premere il tasto Menu .
2. Selezionare il tasto di impostazione strumento .
3. Premere uno dei tasti freccia per selezionare l'opzione Unità .
4. Confermare questa voce di menu con il tasto **OK**.
5. Navigare fino all'unità di misura corretta ed attivarla mediante il tasto **OK**.




6.3.4.4 Collegamento radio

Se necessario, è possibile disattivare il collegamento radio del ricevitore ed utilizzare il ricevitore/telecomando solamente in qualità di ricevitore.

1. Nel PRA 300 premere il tasto Menu .
2. Selezionare il tasto di impostazione strumento .
3. Navigare con i tasti freccia fino all'opzione Collegamento radio .
4. Confermare questa voce di menu con il tasto **OK**.
5. Navigare fino al Collegamento radio corretto ed attivarlo mediante il tasto **OK**.

6.3.5 Informazioni

Durante la selezione di questa voce di menu sono disponibili le seguenti opzioni:

	Qui è possibile richiamare la versione software dello strumento, del ricevitore e del PRA 90.
Versione software	
	Qui è possibile richiamare la data dell'ultima calibrazione.
Data ultima calibrazione	
	Il QR Code può essere scannerizzato con uno Smartphone e venire collegato a videoanimazioni, atte a spiegare l'utilizzo del sistema.
QR Code	

Mediante il tasto di menu  o il tasto Retour  è possibile abbandonar l'ambiente Menu in qualsiasi momento.

NOTA

Tutte le altre funzioni utente sono descritte nelle istruzioni per l'uso del laser rotativo PR 300-HV2S.

7 Cura e manutenzione

7.1 Pulizia ed asciugatura

1. Soffiare via la polvere dalla superficie.
2. Non toccare con le dita i display o il campo di rilevamento.
3. Pulire utilizzando solamente un panno morbido e pulito. Se necessario, imbibire il panno con alcol puro o un poco di acqua.

NOTA Non utilizzare altri liquidi, poiché potrebbero risultare aggressivi per le parti in plastica.

4. Asciugare l'attrezzatura mantenendo i limiti di temperatura riportati nei dati tecnici.

NOTA Soprattutto in inverno e in estate, rispettare rigorosamente i limiti di temperatura, ad esempio prima di lasciare l'attrezzatura all'interno del veicolo.

7.2 Magazzinaggio

Togliere gli strumenti dai loro imballaggi se sono bagnati. Asciugare strumenti, custodia di trasporto e accessori (tenendo conto della temperatura di esercizio) e pulirli. Riporre tutta l'attrezzatura nel relativo imballaggio solo quando è completamente asciutta.

Dopo un lungo periodo di magazzinaggio o un lungo periodo di trasporto, eseguire una misurazione di controllo per verificare la precisione dello strumento.

Prima di lunghi tempi di stoccaggio, estrarre le batterie dallo strumento. Lo strumento potrebbe essere danneggiato da eventuali perdite di liquido delle batterie.

7.3 Trasporto

Per il trasporto o la spedizione dell'attrezzatura, utilizzare la confezione originale Hilti o una confezione equivalente.

PRUDENZA

Prima del trasporto o dell'invio, estrarre le batterie dal ricevitore laser.

7.4 Centro riparazioni Hilti per strumenti di misura

Il Centro riparazioni Hilti per strumenti di misura esegue il controllo e in caso di differenze, ripristina e ricontra la conformità dello strumento con le specifiche. La conformità dello strumento con le specifiche al momento del controllo viene confermata per iscritto dal certificato del Centro riparazioni.

Si raccomanda:

1. di scegliere un intervallo di controlli adatto in base all'uso dello strumento;
2. di fare eseguire un controllo tecnico dal Centro riparazioni Hilti per strumenti di misura almeno una volta l'anno;
3. di fare eseguire un controllo tecnico dal Centro riparazioni Hilti per strumenti di misura in caso di utilizzo straordinario;
4. di fare controllare lo strumento dal Centro riparazioni Hilti per strumenti di misura prima di eseguire lavori/ordini particolarmente importanti;

Il controllo da parte del Centro riparazioni Hilti per strumenti di misura non esonera l'utente dal controllo regolare dello strumento prima e dopo l'uso.

8 Smaltimento

PERICOLO

Uno smaltimento non conforme dei componenti potrebbe comportare i seguenti inconvenienti:

Durante la combustione di parti in plastica vengono prodotti gas tossici che possono causare problemi di salute.

Le batterie possono esplodere se sono danneggiate o notevolmente surriscaldate e, di conseguenza, possono causare avvelenamenti, ustioni, corrosione o inquinamento.

Uno smaltimento sconsigliato può far sì che persone non autorizzate utilizzino l'attrezzatura in modo improprio, provocando gravi lesioni a se stessi oppure a terzi, e inquinando l'ambiente.



Gli strumenti e gli attrezzi Hilti sono in gran parte realizzati con materiali riciclabili. Condizione essenziale per il riciclaggio è che i materiali vengano accuratamente separati. In molte nazioni, Hilti si è già organizzata per provvedere al ritiro dei vecchi strumenti / attrezzi ed al loro riciclaggio. Per informazioni al riguardo, contattare il Servizio Clienti Hilti oppure il proprio referente Hilti.



Solo per Paesi UE

Non gettare gli strumenti di misura elettronici tra i rifiuti domestici.

Secondo la Direttiva Europea sui rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche e la sua attuazione in conformità alle norme nazionali, le apparecchiature elettriche esauste devono essere raccolte separatamente, al fine di essere reimpiegate in modo ecocompatibile.



Smaltire le batterie secondo le direttive nazionali vigenti in materia

9 Garanzia del costruttore

In caso di domande relative alle condizioni della garanzia, rivolgersi al rivenditore HILTI più vicino.

10 Avvertenza FCC (valida negli USA)/Avvertenza IC (valida in Canada)

PRUDENZA

Questo strumento è stato testato ed è risultato conforme ai valori limite stabiliti nel capitolo 15 delle direttive FCC per gli strumenti digitali di classe B. Questi valori limite prevedono, per l'installazione in abitazioni, una sufficiente protezione da irradiazioni di disturbo. Gli strumenti di questo genere producono, utilizzano e possono anche emettere radiofrequenze. Pertanto, se non vengono installati ed azionati in conformità alle relative istruzioni, possono provocare disturbi nella radiricezione.

Non è tuttavia possibile garantire che, in determinate installazioni, non si possano verificare fenomeni di disturbo. Nel caso in cui questo strumento provochi disturbi di radio / telericezione, evento determinabile spegnendo e riaccendendo lo strumento, l'operatore è invitato ad eliminare le anomalie di funzionamento con l'ausilio dei seguenti provvedimenti:

Reindirizzare o spostare l'antenna di ricezione.

Aumentare la distanza tra strumento e ricevitore.

Collegare lo strumento alla presa di un circuito elettrico diverso da quello del ricevitore.

È consigliabile chiedere l'aiuto del rivenditore di zona o di un tecnico radiotelevisivo esperto.

NOTA

Eventuali alterazioni o modifiche non espressamente autorizzate da Hilti possono limitare i diritti dell'utilizzatore a mettere in funzione lo strumento.

Questo dispositivo è conforme a quanto previsto dal paragrafo 15 delle disposizioni FCC e RSS-210 dell'IC.

La messa in funzione è subordinata alle seguenti due condizioni:

Questo strumento non dovrebbe generare radiazioni dannose.

Lo strumento deve assorbire tutti i raggi, compresi quelli che provocano operazioni indesiderate.

11 Dichiarazione di conformità CE (originale)

Denominazione:	Ricevitore per raggio laser
Modello:	PRA 300
Generazione:	01
Anno di progettazione:	2015

Sotto nostra unica responsabilità, dichiariamo che questo prodotto è stato realizzato in conformità alle seguenti direttive e norme: fino al 19 aprile 2016: 2004/108/EG, a partire dal 20 aprile 2016: 2014/30/EU, 2011/65/EU, 1999/5/CE, EN 300 440-2 V1.4.1, EN 301 489-1 V1.9.2, EN 301 489-17 V2.2.1, EN ISO 12100.

Hilti Corporation, Feldkircherstrasse 100,
FL-9494 Schaan

Paolo Luccini
Head of BA Quality and Process Management
Business Area Electric Tools & Accessories
05/2015

Edward Przybylowicz
Head of BU Measuring Systems
BU Measuring Systems
05/2015

Documentazione tecnica presso:

Hilti Entwicklungsgesellschaft mbH
Zulassung Elektrowerkzeuge
Hiltistrasse 6
86916 Kaufering
Deutschland



Hilti Corporation

LI-9494 Schaan

Tel.: +423/234 21 11

Fax: +423/234 29 65

www.hilti.com

Hilti = registered trademark of Hilti Corp., Schaan
Pos. 1 | 20150630



2108733